

SHERON  
Klenotníctvo,  
Jewellery store  
Panská 2, 811 01 Bratislava  
+421 2 54 64 78 52  
panska@sheron.sk  
www.sheron.sk

SHERON<sup>®</sup>  
since 1991

No.24, II. semester 2018

# SHERON<sup>®</sup> since 1991 NEWS

Magazín noviniek a akcií



25 rokov  
IKONY  
Happy  
Sport

*Amore*  
čakra  
srdca



welcome  
**TUDOR!**

kolekcia  
**NAVITIMER 8**



# PASQUALE BRUNI

Giardini Segreti







Napriek tomu, že sme na tohtoročnú jar čakali tak dlho, priniesla nám prívlať novej energie, slnka, tepla a optimizmu. Z každej strany a do každého odvetvia vnímam prúdenie nových nápadov a inšpirácií. Aj švajčiarsky Bazilej bol s príchodom jari už tradične strediskom najväčšej výstavnej hodinárskej a šperkárskej show, ktorá udáva trendy na nadchádzajúce obdobie. Táto veľkolepá prehliadka v nás vzbudila toľko nových podnetov! Ako prvé by som vám chcela prezradiť, že sme uzavreli novú spoluprácu s hodinárskou značkou TUDOR a tak vedľa silného ROLEXu budeme mať aj jeho „mladšieho brata“. Zároveň vám chcem navodiť aj pocit šťastia a slobody. V tomto roku totiž kultová kolekcia Chopard Happy Sport oslavuje 25. výročie. Ich voľne pohyblivé diamanty Happy Diamonds od svojho vzniku rešpektujú jediné pravidlo – slobodu pohybu – a celá kolekcia je výsostne určená pre zdieľanie šťastných momentov. Tak poďme spolu do toho. Verím, že vás rovnako milo prekvapí aj nová kolekcia značky Pomellato – Iconica. Vzdajme poctu ich zlatníckej tradícii a staňme sa aj my ikonami. O všetkých týchto novinkách, redizajnoch a kultových modeloch sa dočítate na nasledujúcich stranách Sheron News. Zo srdca vám želám, aby ste si všetky pozitívne impulzy užili hlavne v zdraví, šťastí a pohode.

Helena Krasňanská



# TUDOR

## Hodinky s kvalitou a spoľahlivosťou Rolexu za prijateľnejšiu cenu

Tudor je švajčiarska značka hodiniek, ktorá ponúka mechanické hodinky so sofistikovaným štýlom a osvedčenou spoľahlivosťou. Počiatky spoločnosti sa datujú do roku 1926, kedy bol Tudor prvýkrát zaregistrovaný ako značka zakladateľom spoločnosti Rolex – Hansom Wilsdorffom. Hans v roku 1946 založil spoločnosť Montres TUDOR SA, aby ponúkla hodinky s unikátnym pomerom ceny a kvality.

Teší nás, že vám môžeme predstaviť ich úchvatné kolekcie už aj v klenotníctve SHERON. Prečítajte si viac o symbolických modeloch ako sú Black Bay, Pelagos, Heritage Chrono či Clair De Rose na strane 32 a vyskúšajte si ich priamo u nás v predajni na Panskej 2 v Bratislave.



**WATCHES  
THAT MATCH ROLEX  
IN TERMS OF QUALITY  
AND RELIABILITY,  
BUT AT A MORE AFFORDABLE PRICE**

Tudor is a Swiss brand of watches offering mechanical watches with a sophisticated style and proven reliability. Its beginnings date back to 1926, when Tudor was first registered as a brand by Hans Wilsdorf, the founder of Rolex. Hans founded the Montres TUDOR SA company in 1946 to offer watches with a unique price-to-quality ratio.

We are delighted that we can now present their stunning collections to you here at SHERON. Read more about their emblematic models such as Black Bay, Pelagos, Clair De Rose or Heritage Chrono on page 32 and try them out at our store at Panská 2 in Bratislava.

# NOVÝ ROLEX GMT - MASTER II

## Ideálny pre všetky cesty naprieč zemegulou

Kozmopolitné hodinky par excellence, **Oyster Perpetual GMT-Master II** umožňujú cestujúcim odčítať čas v dvoch rôznych časových pásmach súčasne. Presné, spoľahlivé, robustné a funkčné, zrodené pre globálnych cestovateľov. Na Baselworlde 2018 Rolex predstavil tri nové verzie modelu GMT-Master II s úplne novým srdcom hodinek – kalibrom novej generácie 3285 a novým imidžom.



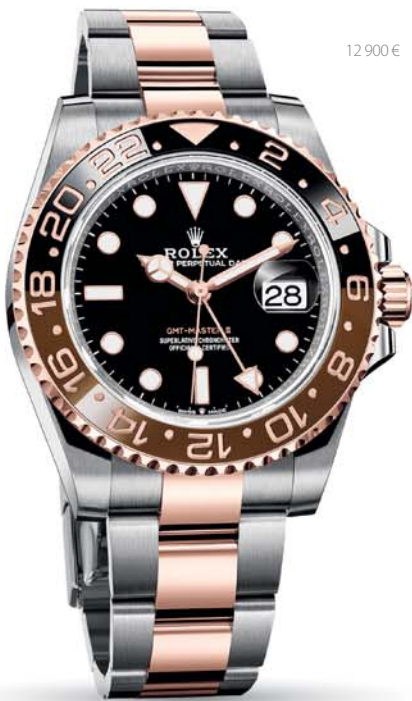
Nová verzia z Oystersteel prvýkrát kombinuje Jubilee náramok s obojsmerne otočnou Cerachrom lunetou z červeno-modrej keramiky, ktorá pripomína farby použité na pôvodnom modeli z roku 1955. Dve ďalšie verzie prinášajú do sortimentu GMT-Master II po prvýkrát 18-karátové Everose ružové zlato spolu s dvojfarebnou Cerachrom lunetou z čierno-hnedej novovyvinutej keramiky. Všetky tri nové verzie majú čierne lakované číselníky. Vynikajúco čitateľné ručičky s patentovanou luminiscenčnou vrstvou Chromalight a hodinové indexy sú zhotovené z 18-karátového bieleho alebo ružového zlata.

### IDEAL FOR ALL TRAVEL AROUND THE GLOBE THE NEW GMT-MASTER II

The cosmopolitan watch par excellence, the Oyster Perpetual GMT-Master II allows travellers to read the time in two different time zones simultaneously. Precise, reliable, robust and functional, it was born to serve global travellers. At Baselworld 2018, Rolex introduced three new versions of the GMT-Master II with a brand new movement, the new-generation Caliber 3285, and a new image.

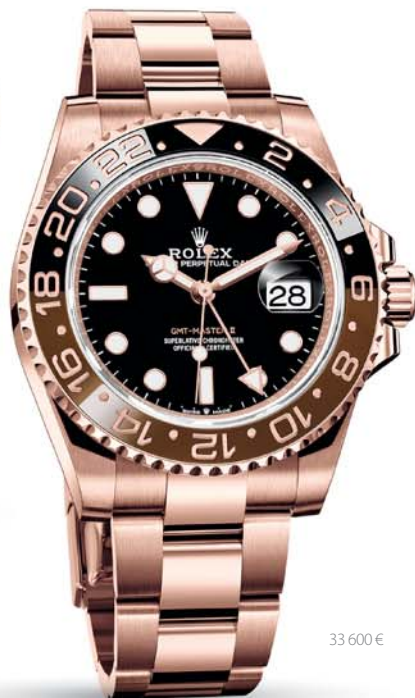
The first new version, in Oystersteel, combines a Jubilee bracelet with a bidirectional rotatable Cerachrom bezel in red and blue ceramic, calling to mind the colours used on the original model from 1955. The other two versions of the GMT-Master II introduce 18-carat Everose gold to the range for the first time with a two-colour Cerachrom bezel in black and brown newly developed ceramic. All three new versions have black lacquered dials. The hands with the patented luminescent Chromalight layer are excellent to read, with the hour markers made from 18-carat white or rose gold.





12 900 €

Na číselníku je  
nápis GMT-Master II  
v púdrovej farbe



33 600 €

## Kaliber 3285

- o 10 patentových prihlášok podaných počas vývoja
- o zásadný prínos, pokiaľ ide o presnosť, vyššiu rezervu chodu, odolnosť voči otrasom a magnetizmu
- o súčasťou je krokový mechanizmus Chronergy – patent Rolexu, ktorý kombinuje vysokú energetickú účinnosť s veľkou spoľahlivosťou
- o vlások zotrvačky je zhotovený z exkluzívnej paramagnetickej zliatiny, ktorá je až 10-krát presnejšia ako tradičný vlások zotrvačky v prípade otrasov
- o automatický náťah cez obojstranne otočný rotor
- o rezerva chodu približne 70 hodín

GMT-Master II, ako je už zrejmé z názvu, disponuje funkciou GMT. GMT (Greenwich Mean Time) zaznamenáva priemerný čas slnečného žiarenia v anglickom národnom observatóriu Royal Observatory v londýnskom Greenwichi, čo je historické miesto oficiálneho nultého poludníka, ktoré sa používa na výpočet zemepisnej dĺžky a určenie rôznych časových pásiem na celom svete.

Okrem klasickej hodinovej, minútovej a sekundovej ručičky, ktoré zobrazujú miestny čas (v aktuálnom umiestnení používateľa), je GMT-Master II vybavený ručičkou so šípkou, ktorá obehne číselník raz za 24 hodín a obojsmernou otočnou 24-hodinovou Cerachrom lunetou vo farebnej keramike. Keď je luneta v neutrálnej polohe, t. j. trojuholník na 12-tej hodine, 24-hodinová ručička zobrazuje referenčný čas (napríklad domáci čas), ktorý je možné čítať pomocou číslíc na lunete.

The GMT-Master II, as it is apparent from the name, boasts the GMT function. Greenwich Mean Time (GMT) marks mean solar time at the Royal Observatory in Greenwich, London – the historic location of the official prime meridian used for calculating longitude and determining different time zones around the world.

In addition to the conventional hour, minute and seconds hands, which display the local time (the time in the wearer's current location), the GMT-Master II features an arrow-tipped hand which circles the dial once every 24 hours, as well as a bidirectional 24-hour Cerachrom rotatable bezel in coloured ceramic. When the bezel is in the neutral position, that is with the triangle at 12 o'clock, the 24-hour hand displays the reference time (home time, for example), which can be read using the graduations on the bezel.

### Caliber 3285

- 10 patent applications filed over the course of its development
- a substantial contribution in terms of precision, power reserve, resistance to shocks and magnetism
- incorporates the Chronergy escapement – patented by Rolex, which combines high energy efficiency with great dependability.
- Blue Parachrom Hairspring made from an exclusive paramagnetic alloy, which is 10 times more precise than a traditional hairspring in the event of shocks
- self-winding automatic movement through a bidirectional rotor
- 70-hour power reserve

# Nové číselníky pre Rolex Oyster Perpetual

Číselník je charakteristickou tvárou hodinek Rolex, ktoré sú známe svojou identitou a čitateľnosťou. Každý takýto číselník je navrhnutý a vyrábaný in-house, prevažne ručne, aby sa zabezpečila dokonalosť. Na Baselworlde 2018 Rolex predstavil nové číselníky pre Oyster Perpetual – tmavohnedý so zlatými rímskymi indexmi (pre veľkosť 31 mm), tmavý čierny a žiarivo biely číselník (pre veľkosť 34, 36 a 39 mm). Estetika modelu Rolex Oyster Perpetual z neho naďalej robí symbol univerzálneho a klasického štýlu. Nadčasová forma a funkcia, pevne zakorenená a odkazujúca na priekopnícky pôvod značky Rolex.

## NEW DIALS FOR THE ROLEX OYSTER PERPETUAL

The dial is the distinctive face of a Rolex watch, known for its identity and readability. Every dial is designed and produced in-house, mostly hand-made, to ensure perfection. At Baselworld 2018, Rolex presented new dials for the Oyster Perpetual – dark brown with gold Roman numerals (for the 31-mm size), black and shiny white (for the 34-, 36- and 39-mm sizes). The aesthetics of the Oyster Perpetual models set them apart as symbols of universal and classic style. They embody eternal form and function, firmly rooted in the pioneering origins of Rolex.

priemer 31 mm,  
4 500 €



priemer 36 mm,  
4 900 €



priemer 39 mm,  
5 200 €





Nové

## ROLEX DATEJUST 31

Rolex prichádza s novou verziou Oyster Perpetual Datejust 31 v zlate s redizajnovaným puzdrom a radom úplne nových originálnych číselníkov. V prepracovanej verzii Datejust 31 je ukrytý kaliber novej generácie 2236.

Rafinovaný štýl v novom šate Rolex predstavil na výstave Baselworld 2018. Verzia z 18-karátového bieleho zlata s perleťovým číselníkom, diamantovou lunetou aj indexmi či verzia z 18-karátového žltého zlata s diamantovou lunetou a výrazným malachitovým číselníkom s indexmi VI a IX vykladanými diamantmi, svojím prevedením stelesňujú DNA spoločnosti Rolex. Z radu ružového 18-karátového Everose zlata je predstavená vlnková loď novej generácie Rolex Datejust 31 s číselníkom z ružového zlata vykladaným diamantmi a motýľmi z ružovej perle. Všetky hodinky značky Rolex nesú certifikát Superlative Chronometer a C.O.S.C., ktorý zaručuje vynikajúci výkon.



### THE NEW ROLEX DATEJUST 31

Rolex introduces the new generation of the Oyster Perpetual Datejust 31 in gold, with a redesigned case and a range of brand new original dials. The redesigned Datejust 31 features the new generation Caliber 2236.

Rolex unveiled the refined style of the new design at Baselworld 2018. The version in 18-carat white gold with a mother-of-pearl dial, a diamond bezel and markers or the version in 18-carat yellow gold with a diamond bezel and a distinctive malachite dial with the VI and IX markers set with diamonds both embody the Rolex design DNA. The 18-carat Everose gold line now includes the new Rolex Datejust 31 flagship with a pink gold dial inlaid with diamonds and pink mother-of-pearl butterflies. All Rolex watches have a Superlative Chronometer and C.O.S.C. certification guaranteeing excellent performance.



SHERON®  
since 1991

NOVINKY  
BASELWORLD  
2018



## Nová tvár a srdce ROLEX DATEJUST 36

Nová generácia Oyster Perpetual Datejust 36 s prepracovaným puzdrom, nožičkami a bočnými stranami je vybavená špičkovým kalibrom 3235.

Oyster Perpetual Datejust 36 sa ako symbol klasických hodín vyznačuje nadčasovým štýlom a výnimočnou eleganciou. Esteticky prešiel Datejust rozličnými obdobiami, ale vždy pritom zachovával svoj jednotný vzhľad, vďaka čomu je dodnes jedným z najrozšírenejších modelov hodín na svete. Rolex v roku 2018 predstavuje novú generáciu tohto modelu – Everose Rolesor (kombinácia Oystersteel a 18-karátového Everose zlata) a Yellow Rolesor (kombinácia Oystersteel a 18-karátového žltého zlata). Každý z nich je k dispozícii s veľkým výberom číselníkov. Srdcom novej generácie je kaliber 3235.

### THE NEW FACE AND HEART OF ROLEX DATEJUST 36

The new-generation Oyster Perpetual Datejust 36 features redesigned case sides and lugs, and is equipped with the cutting-edge Caliber 3235.

The Oyster Perpetual Datejust 36 is the epitome of the classic watch, distinguished by its timeless style and exceptional elegance. Aesthetically, the Datejust has spanned eras while retaining its unified appearance that today still makes it one of the most recognizable of watches. In 2018, Rolex is introducing the new generation of this model, in either Everose Rolesor (combining Oystersteel and 18-carat Everose gold) or yellow Rolesor (combining Oystersteel and 18-carat yellow gold) versions. Each is available with a large selection of dials. Calibre 3235 is at the heart of the new generation.

# OBJAVTE NOVÝ VZHĽAD OMEGA IKONY!

Od roku 1993 sa **Seamaster Diver 300M** teší legendárnym výsledkom. V roku 2018 Omega oslavuje 25. výročie kolekcie plnohodnotným refreshom. Pôvodný dizajn a duša oceánu sú stále tam, ale teraz s modernými materiálmi a aktualizáciami v každom modeli.



V novom priemere 42 mm bol každý detail dizajnu prehodnotený, vrátane novej keramickej lunety s potápačskou stupnicou v Ceragold™ alebo bielom emaili. Jedným z najdôležitejších detailov Diveru 300M však je jeho héliový ventil. V prípade nových modelov má ventil kónický tvar a spoločnosť Omega je patentovaný s dômyselnou technológiou, ktorá umožňuje jeho prevádzku pod vodou.

Elegantné číselníky vyrobené z keramiky sú k dispozícii v čiernej, modrej alebo PVD chrómovej farbe. Opätovne bol zavedený aj populárny vzor vln, tentoraz vyrytý laserom. Pre lepšiu symetriu hodinek sa dátumové okno presunulo na pozíciu 6. hodiny. Omega predstavuje každý model s integrovaným čiernym alebo modrým kaučukovým remienkom či tradičným kovovým náramkom s novým ergonomickým dizajnom a patentovaným systémom rýchleho zväčšenia pre nosenie hodinek cez neoprén. Otočením hodinek na zadnom veku odhalíte vlnitý vzor a cez zafírové sklíčko môžete vidieť kaliber 8800. S jeho certifikáciou Master Chronometer okamžite spadá do vyššej oblasti presnosti, výkonu a magnetického odporu.

#### DISCOVER THE OMEGA ICON'S NEW LOOK! OMEGA SEAMASTER DIVER 300M

Since 1993, the Seamaster Diver 300M has enjoyed legendary results. In 2018, Omega celebrates 25 years with a full makeover. The original design and ocean spirit are still there, but now with advanced materials and updates for every model. Now sized at 42 mm, every design detail has been rethought, including a new ceramic bezel with the diving scale in Ceragold™ or white enamel. However, one of the Diver 300M's most important details is its helium escape valve. For the new models, the valve has been given a conical shape and has been patented by OMEGA with an ingenious technology that allows it to be operated underwater. The elegant dials made from ceramic are available in black, blue or PVD chrome colour. The popular wave pattern has been reintroduced, now laser-etched. To improve the symmetry of the watch, the date window has been moved to the 6 o'clock position. Each of these Omega models have an integrated black or blue rubber strap or a traditional metal bracelet with a new ergonomic design and a patented quick expansion system for situations when then watch is worn over a wetsuit. Turning the watch over reveals a wave-patterned edge on the caseback, as well as a view through sapphire crystal of the Calibre 8800. Its Master Chronometer certification instantly takes it into a higher realm of precision, performance and magnetic resistance.



# „Vidíme sa na druhej strane“

50 rokov po misii Apollo 8, prvej na obežnej dráhe okolo Mesiaca, Omega hrdo predstavuje najnovší model **Speedmaster „Dark Side of the Moon“**. Na rozdiel od predchádzajúcich modelov Dark Side, tieto zberateľské hodinky sú pozoruhodné pre ich špeciálne zdobenú verziu slávneho Omega Moonwatch kalibru, ktorý si zaslúži byť vidieť!

Na ukázanie špeciálnych pracovných techník bol číselník vo vnútri hodínok odborne skeletovaný. Laserová ablácia vo vnútri sa používa na presné zdobenie mostíkov a základne čierneho strojčeka, čím sa vytvára realistický obraz lunárneho povrchu. A tak ako Mesiac odhaľuje dve jedinečné strany, na strane číselníka je svetlý odtieň, ktorý reprezentuje náš pohľad na povrch Mesiaca zo Zeme, zatiaľ čo zadná časť hodínok prechádza do temnej strany, ktorú vidia len astronauti.

V novej tvorbe Omega znova prijala svoju populárnu inováciu „Dark Side of the Moon“ a vyrába celé hodinky z čiernej keramiky. Ako kontrast k tmavému tónu značka vybrala žlté farebné detaily. Ručičky chronografu sú lakované žltou farbou, zatiaľ čo tachymetrická stupnica a korunka sú naplnené vrstvou Super-LumiNova. Čierno-žltá tematika sa používa aj na perforovanom koženom remienku, ktorý je na vnútornej strane pokrytý žltým kaučukom.

„We'll see you on the other side“ (v preklade „Vidíme sa na druhej strane“) – gravír na zadnom večku odkazuje na posledné slová pilota veliteľského modulu Jima Lovell-a niekoľko sekúnd predtým, ako Apollo 8 stratilo kontakt s radiacím strediskom za odvrátenou stranou Mesiaca.

Len málo ľudí niekedy uvidí vzdialený mesačný povrch z blízka, ale nosiť Omega Speedmaster „Dark Side of the Moon“ Apollo 8 má autentické spojenie s týmto historickým momentom. Jeho čierna a zdobená verzia kalibru 1861 – zvaná 1869, ako pocta prvého pristátia na Mesiaci – je pripomienkou bezkonkurenčného dedičstva Omega vo vesmíre.



## “WE’LL SEE YOU ON THE OTHER SIDE”

50 years after the Apollo 8 mission, the first to orbit around the Moon, Omega proudly presents its newest Speedmaster “Dark Side of the Moon” model. Unlike previous Dark Side models, this collector’s watch is remarkable for its specially decorated version of the famous Omega Moonwatch caliber, one that deserves to be seen! To display the special workings inside, the dial of this timepiece has been expertly skeletonised. Laser ablation has been used to precisely decorate the bridges and main plate of the blackened movement, producing realistic imagery of the lunar surface. And just as the Moon reveals two unique sides, the dial-side is a light shade to represent our view of the moon’s surface from Earth, while the back of the watch shows the dark side that only astronauts get to see. With this new creation, Omega has again embraced its popular “Dark Side of the Moon” innovation, producing the entire watch in black ceramic. To contrast this dark tone, the brand has chosen yellow colour details. The chronograph hands are varnished yellow, while the watch’s

tachymeter scale and crown are filled with a Super-LumiNova layer. The black and yellow theme extends to the perforated leather strap, which is lined with yellow rubber on the inside.

“We’ll see you on the other side” – the words engraved on the caseback were the last words spoken by Command Module Pilot Jim Lovell on board the Apollo 8 mission, only a few seconds before it lost contact with mission control behind the other side of the Moon.

Few people will ever get to witness the Moon’s distant surface at close range, but to wear the Omega Speedmaster “Dark Side of the Moon” Apollo 8 is to make an authentic connection to this historic moment. Its blackened and decorated version of the Calibre 1861 – badged as 1869 as a tribute to the first moon landing – is a reminder of Omega’s unrivalled legacy in space.



# Chopard

oslavuje  
**25. výročie**  
svojej ikony

Pri vytváraní modelu **Happy Sport** vynašiel Chopard oveľa viac než hodinky. Zaviedol tiež jedinečný pôvab, záblesk brilantnosti, nenapodobiteľný postoj. Pred 25 rokmi jeho spustenie znamenalo zrodenie ikony, víziu nezávislosti a moderny. Jeho jediným pravidlom bola sloboda pohybu. Od roku 1993 hodinky Happy Sport slobodne kombinujú rôzne žánre – oceľ a diamanty, večné a prchavé.

Chopard v roku 2018 na oslavu štvrtstoročnice posúva Happy Sport do novej éry. Čerpá zo svojich odborných znalostí v oblasti hodinárskych zručností, aby uviedol Happy Sport s mechanickým strojčekom s automatickým náťahom 09.01-C, špeciálne vyvinutým v manufaktúrach značky a výhradne pre dámske hodinky s priemerom 30 mm. Zároveň dopĺňa kolekciu jemným dotyk pastelových perleťových číselníkov v troch farebných verziách – modrý číselník s ocelovým puzdrom, ružový číselník s bicolor puzdrom a biely číselník v puzdre z 18-krátového ružového zlata s diamantmi alebo bez nich. Paleta delikátnych farieb odráža jemný lesk textúrovanej perlete. Mäkké pastel

#### CHOPARD CELEBRATES ITS ICON'S 25th ANNIVERSARY

In creating the Happy Sport model, Chopard invented much more than a watch. It also introduced a unique charm, a flash of brilliance, an inimitable attitude. 25 years ago, the launch of this watch marked the birth of an icon and the birth of a vision of independence and modernity. Its only rule was freedom of movement. Since 1993, the Happy Sports watch has freely combined various genres: steel and diamonds, the eternal and the ephemeral.

In 2018, to celebrate its twenty-fifth anniversary, Chopard takes Happy Sport into a new era. Drawing on its watchmaking expertise, Chopard has been able to introduce the Happy Sport with a mechanical self-winding movement: the 09.01-C calibre which is specially developed in-house and exclusively for 30 mm ladies' watch cases. It also completes the collection with a gentle touch of pastel mother-of-pearl dials with three colour options: a blue dial with a steel



ponúkajú nevyčerpatelný zdroj vizuálneho potešenia. Nežná nebeská modrá je pozvánkou do krajiny snov. Ružová ako hranica optimizmu oslovuje človeka, aby zo života videl to najkrajšie. A nakoniec nepoškvrená a nadčasová biela, ústredný bod všetkých vlnových dĺžok, ktorý spĺňa našu túžbu po jemnosti a našu snahu o rovnováhu. Tieto farebné krajiny sú oživené očarujúcou prítomnosťou piatich pohyblivých diamantov. Šťastné diamanty ponúkajú nositeľom Happy Sport hodinek neustály pohľad na nekonečný tanec a odrážajú každý ich pohyb. Pas De Deux (pozn. z baletného výrazu pre tanec v páre) – jediný impulz a jediný horizont, sloboda a šťastie.

case, a pink dial with a two-tone case and a white dial in an 18-carat rose gold case with or without diamonds. A palette of delicate colours reflects the subtle shimmer of textured mother-of-pearl. Soft pastels are an inexhaustible source of visual delight. A gentle sky blue is an invitation to a land of dreams. Pink is the horizon of optimism that one adopts to see life at its most beautiful. And finally, a pristine and timeless white, the combination of all wavelengths, fulfilling our desire for gentleness and our quest for harmony. These chromatic landscapes are brought to life by the mesmerising presence of five moving diamonds. Happy Diamonds offer wearers of the Happy Sport watch an endless view of an infinite dance, reflecting their every movement. A pas De Deux (from a ballet term for dancing in a pair) – a single impulse and a sole horizon: freedom and joie de vivre.



CHOPARD  
HAPPY SPORT

SHERON®  
since 1991

CHOPARD  
HAPPY DREAMS

3 850 €



5 820 €



# CHOPARD HAPPY Dreams

nové cesty snenia

Inšpirovaná oblakmi, nesúca sa na jemných krídlach fantazijného snenia - kolekcia Happy Dreams ukazuje fantastickú cestu najradostnejších diamantov na svete. Zrodila sa v roku 2016 pri príležitosti 40. výročia existencie pohyblivých „Happy“ diamantov.

V roku 2018 Chopard predstavuje novú interpretáciu Happy Dreams s radom jemných farieb, odrážajúcich kúzlo perlete.



3 900 €

## CHOPARD HAPPY DREAMS

### NEW JOURNEYS THROUGH DREAMS

Inspired by clouds, born on the gentle wings of fantasy, the Happy Dreams collection shows a fantastical journey with the world's most joyful diamonds. It was created in 2016 to celebrate the 40th anniversary of the birth of moving "Happy" diamonds. In 2018, Chopard introduces a new interpretation of Happy Dreams with a host of delicate colours reflecting the magic of pearl.

Lightness, motion, inspiration and stunning horizons. Looking skywards with their head in the clouds, the famous moving diamonds continue their dazzling waltz in "heavenly" scenery with the Happy Dreams collection. The joyful, swirling Happy Diamonds are a new way to play with light. Three diamonds dance around a first central circle surrounded by two or three other interwoven circles. Discover the new pendants and rings where the diamonds float on a soft textured mother-of-pearl cocoon. Against this radiant background evoking clouds magically passing across the sky, the diamonds move between two pieces of sapphire glass.

Designed to match the brand's latest Happy Sport watch, these jewels appear in delicate pastel shades. The diamond-set 18-carat white gold version features a sky-blue colour evoking the cradle of dreams, while the polished 18-carat rose gold variations are adorned with textured mother-of-pearl in pink, epitomising femininity and embodying the filter of optimism as in rose-tinted spectacles. The third Happy Dreams version is a clean, delicate and timeless marriage of 18-carat gold and mother-of-pearl in white. All are driven by the same momentum and inspired by the same horizon - freedom and the joy of life. Joie de Vivre!

Ľahkosť, pohyb, inšpirácia a úžasné obzory. Pri pohľade priamo na oblohu a s hlavou v oblakoch, slávne pohyblivé diamanty pokračujú v oslnivom valčíku na „nebeskej“ scéne s kolekciami Happy Dreams. Veselé, vírivé Happy Diamonds predstavujú novú hru so svetlom. Tri pohyblivé diamanty tancujú okolo prvého centrálného kruhu obklopeného dvomi alebo tromi ďalšími prepletenými kruhmi. Objavte nové prívesky a prstene, v ktorých diamanty plávajú na mäkkom textúrovanom perleťovom základe. Na tomto žiarivom pozadí, ktoré evokuje magické plynutie oblakov po oblohe, sa pohybujú diamanty medzi dvoma zařírovými sklíčkami.

Navrhnuté tak, aby zodpovedali najnovším modelom hodín značky Happy Sport, tieto šperky sa objavujú v jemných pastelových odtieňoch. Verzia z 18-karátového bieleho zlata je vybavená blankytno modrou farbou, evokujúcou kolísku snov, zatiaľ čo 18-karátové ružové zlato je ozdobené ružovou perleťou, ktorá symbolizuje ženskosť a stelesňuje optimizmus ako pri pohľade cez ružové okuliare. Tretie prevedenie Happy Dreams je čisté, jemné a nadčasové spojenie bieleho 18-karátového zlata s bielou perleťou. Všetky sú poháňané rovnakou hybnosťou a inšpirované tým istým cieľom - slobodou a radosťou zo života. Joie de Vivre!



náhrdelník,  
3 320 €

# Láska kvitne v jeden celok



náramok,  
8 420 €

## Pre tajomnú *femme fatale*



náušnice,  
4 220 €



náušnice,  
6 580 €



Spojenie achátu, perlete a ružového zlata v jednom kvete, zabalenom do listu z bielych a champagne diamantov. Svet Pasquale Bruni vzdáva hold kolekcii Ton Joli novou líniou – **Ton Joli Femme**.

Hodvábna žiara bieleho achátu sa snúbi s hravými mesačnými odleskami perlete, akoby chceli vytvoriť ochrannú auru okolo ženy. Kolekcia zachováva bielu, čistú, nevinnú, jemnú tvár exkluzívnej tvorby Pasquale Bruni Bon Ton. Dokonalým vrcholom kolekcie je set prsteňov a náhrdelníkov, ktorý kombinuje eleganciu a silu čierneho ónyxu ako i jas a ženskost achátu a perlete. Spojenie dvoch diverzných farieb symbolizuje prelnanie dňa a noci, dva prepletené kvety.

Ikonická kolekcia Pasquale Bruni Bon Ton bola rozšírená o novú líniu – **Je T'aime**, ktorá vytvára harmonické spojenie so ženskou energiou v každom momente, v každom pohybe.

Tentokrát sa kvetina objavuje v celej svojej úplnosti, so stonkou aj listom. Jemné stonky z bieleho zlata osadené diamantmi sa otvárajú v korune londýnskeho modrého topásu, kameňa vnútornej krásy a pravdy. Ružové zlato v spojení s kvetom almandínového rubínu, ohnivého drahokamu, zase vytvára dokonalý súlad ženy samej so sebou. Rubín je totiž kameň prvej čakry, ktorá je spojená s miestom životnej sily.



prsteň,  
5 790 €



prsteň,  
5 820 €

### FOR THE MYSTERIOUS FEMME FATALE

Agate, mother-of-pearl and rose gold blended in one flower, wrapped into a leaf of white and champagne diamonds. Pasquale Bruni pays tribute to the Ton Joli collection with a new jewellery line – **Ton Joli Femme**. The silk-like glow of the white agate marries with the lunar iridescence of the mother-of-pearl, as if to create an aura of protection around the woman. The creation maintains the white, clean, innocent and delicate faceting of the taglio Bon Ton, an exclusive Pasquale Bruni creation. The finishing touch to this Pasquale Bruni collection is a black and white set of ring and necklace, combining the elegance and strength of onyx and the brightness and femininity of the agate and mother-of-pearl. The combination of distinct colours symbolizes an embrace between day and night, two flowers intertwining.

### LOVE BLOSSOMS INTO A SINGLE ENTITY

The iconic Bon Ton collection by Pasquale Bruni has been extended with the new **Je t'aime** line, creating a harmonious bond with feminine energy at every moment, in every movement. This time the flower appears in its entirety, with its stem and leaf. Delicate stems in white gold set with diamonds open in a crown of London blue topaz, a stone of inner beauty and truth, capable of putting the woman in harmony with the universe. Rose gold is combined with almandine ruby, a fiery gemstone giving a woman a sense of harmony with herself, as Ruby is linked to the first chakra, associated with the locus of the life force.



prsteň,  
3 910 €prsteň,  
10 840 €brošňa,  
12 220 €

## V záplave lotosových kvetov

Kolekcia **Lakshmi** je krása lotosových lístkov, ktoré tancujú na pozdrav slnku. Lakshmi sú nezabudnuteľné záhrady a vnútorné svety Pasquale Brunihho inšpirovaného čarou Indiou.

Práve z týchto lotosových záhrad vzniká kolekcia s vlniacimi sa listami z ružového chalcedónu, inšpirovaná bohyňou a inšpirujúcou múzou Lakshmi. Zlaté lotosové kvety, venované božstvu Ganesha – pre jeho dokonalú rovnováhu medzi pevnosťou a jemnosťou, medzi silou a krásou – sa nosia okolo krku ako štíty na ochranu srdca alebo ako prstene, náramky a náušnice.

náramok,  
12 730 €náušnice,  
od 4 000 €náhrdelník,  
13 970 €náušnica,  
940 €prsteň,  
2 590 €dlhý náhrdelník,  
2 490 €

Štvrtú čakru možno vysvetliť jediným slovom. Rovnakým, aké definuje aj šperky a famóznú kolekciu Pasquale Brunihho Amore. Láska. Čakra srdca ovláda všetky naše zmysly a vzbudzuje očarenie. Oblíbená kolekcia Pasquale Brunihho Amore v tomto roku prechádza redizajnom.

Šperky s dlhoročnou tradíciou prichádzajú s modernou energiou formulujúcou nežné posolstvá, ktoré dámy nosia vždy so sebou. Prvýkrát dáva Pasquale Bruni svojej múze slobodu. Každá žena si môže vybrať svoju lásku z kolekcie Amore v dvoch odtieňoch 18-karátového zlata s ružinóm, kameňom pocitov alebo smaragdóm, klenotom sily, ktorý je uchovávaný v objatí diamantov v srdci každého šperku.

### IN A FLOOD OF LOTUS BLOSSOM

Lakshmi is the beauty of lotus petals which dance in a greeting to the sun. Lakshmi are the unforgettable gardens and the inner worlds of Pasquale Bruni. From the hidden corners of Milan to the spirituality of India. It is from these lotus gardens that Lakshmi comes into being, a collection with waving leaves in pink chalcedony. The goddess from which it takes its name is an inspiring muse. Lightness, wisdom and abundance are its virtues. Ganesha, the divinity that gives joy and fortune, represents a perfect balance between strength and gentleness, between power and beauty. The golden lotus blossoms from rose gold – for the collection dedicated to this god – are worn around the neck as shields to protect the heart, or as rings, bracelets and earrings.

### THE ESSENCE OF LIFE, THE CHAKRA OF THE HEART

The fourth chakra can be explained by a single word. The same word that defines the best-known collection of jewels by Pasquale Bruni. Amore. Love. The chakra of the heart controls all the senses and leads to enchantment. This year, the Amore collection is being redesigned. These jewels with a long tradition bring modern energy conveying precious messages for ladies to always carry with them. For the first time, Pasquale Bruni gives his muse freedom. Every woman can choose her love from the Amore collection in two shades of 18-carat gold. Rose quartz, the stone of emotions, or emerald, the gem of power, are placed at the heart of every jewel.

# KOLEKCIA NA POČESŤ JEDNÉHO Z NAJVÄČŠÍCH HODINÁRSKÝCH DEDIČSTIEV



Breitling, preslávený svojimi chronografmi a silným spojením s leteckou dopravou, na Baselworld 2018 predstavil novú pilotnú kolekciu hodínok – **Navitimer 8**. Číslica 8 v jej názve je odkazom na letecké oddelenie Huit Aviation, založené v roku 1938 na výrobu inštrumentov do kokpitov ako aj klasických hodínok pre civilné a vojenské použitie. Willy Breitling si vtedy vybral názov „Huit“, francúzske slovo „osem“, ako odkaz na osemdňovú rezervu chodu, ktorú ponúkali jeho nástroje v kokpite.

Rodina Navitimer 8 prináša päť odlišných modelov, ktoré sú dôstojnými dedičmi bohatej leteckej hodinárskej tradície. Čerpajú z dizajnej DNA značky Breitling a technických prvkov prvých palubných hodín a náramkových hodínok pilotov, ako aj zo záväzku oddelenia Huit Aviation produkovať špičkovú kvalitu. Je dôležité poznamenať, že spoločnosť Huit Aviation je známa tým, že svoje nové produkty uvádza po sérii prísnych testov. Každý prístroj vystaví extrémnym teplotám a vibráciám ešte skôr, ako skontroluje presnosť časovača pomocou osciloskopov. Oddanosť oddelenia kvalite okamžite pritiahla pozornosť vojenských pilotov a pred druhou svetovou vojnou spoločnosť dostala veľkú zákazku na výrobu chronografov pre kráľovský Royal Air Force. Každý z piatich nových modelov v kolekcii vyjadruje dizajnový kód, koncipovaný až do najmenších detailov, s vysokou hodnotou rozpoznania. Nové hodinky Navitimer 8 oživujú niektoré pôvodné znaky palubných hodín oddelenia Huit Aviation, najmä pokiaľ ide o číselníky a lunety, ale aj znaky ikonických hodínok Breitling Reference 768 s otočnou lunetou a výrazným trojuholníkovým ukazovateľom. Rovnako dôležité boli aj luminiscenčné ručičky na čiernom číselníku – kombinácia, ktorá ponúka ľahkú čitateľnosť v akýchkoľvek svetelných podmienkach. Hodinky Navitimer 8 pripomínajú nekompromisný vkus tejto skoršej éry. Začínajú pútavým puzdrom s typickými zárezní na lunete, s kontrastnými matnými a leštenými povrchmi a umelecky tvarovanými drážkami.



Už na prvý pohľad ponúkajú presvedčivú zmes techniky a elegancie. Pre typografiu veľkých luminiscentných arabských čísiel na číselníku každého nového modelu Navitimer 8 sa umelecký riaditeľ

Breitlingu Guy Bove inšpiroval štýlom použitým na prvých modeloch hodínok pre pilotov, vrátane modelu Reference 768. Každé hodinky Navitimer 8 sú vodeodolné do 100 metrov. Ich číselníky sú viditeľné

cez zafírové sklíčka s antireflexnou úpravou na oboch stranách. Chronografy ponúkajú výkonné rezervy chodu od 40 do viac ako 70 hodín, v závislosti od modelu a strojčka.

Breitling Navitimer  
8 B01 Chronograph 43,  
7 000 €



Breitling Navitimer 8  
Automatic Day & Date 41,  
3 750 €



Breitling Navitimer 8  
Chronograph 43,  
6 200 €



Breitling Navitimer 8  
B35 Automatic  
Unitime 43,  
7 700 €



Breitling Navitimer 8  
Automatic 41,  
3 900 €



#### A COLLECTION CELEBRATING ONE OF THE GREATEST WATCHMAKING LEGENDS

Renowned for its chronographs and its strong ties with aviation, Breitling presented a new collection of pilot's watches at Baselworld 2018: Navitimer 8. The number 8 in the name comes from Breitling's Huit Aviation department, set up in 1938 to make cockpit instruments and conventional watches for both civilian and military use. Willy Breitling chose the name "Huit", the French word meaning "eight", as a reference to the eight-day power reserve common in his cockpit instruments. The Navitimer 8 family offers five distinct models that are worthy heirs to the rich aviation watchmaking tradition. They draw heavily on Breitling's design DNA and the design elements of the first cockpit clocks and pilot's watches as well as on Huit Aviation's commitment to producing state-of-the-art quality. It's important to note that what set Huit Aviation apart was the fact that it launched its products only after a series of rigorous tests. It exposed every instrument to extreme temperatures and vibrations even before it checked the timer's accuracy with an oscilloscope. The department's dedication to quality immediately attracted the attention of military aviators, and before World War 2 the company won a big contract to supply chronographs for the Royal Air Force. Each of the five new models in the collection expresses a design code conceived down to the most

minute detail, with a high recognition value. The new Navitimer 8 watches revive some of the original features of Huit Aviation's cockpit clocks, especially in terms of dials and bezels, and some of the features of the iconic Breitling Reference 768 with a rotating bezel and a distinctive triangular pointer. Just as important are the luminescent hands on a black dial – a combination ensuring easy readability in any lighting conditions. The Navitimer 8 watches evoke the uncompromising style of this earlier era. The cases of these watches feature the typical notches on the bezel with contrasting high and satin polishing, and artistically shaped lugs. Even a quick glance reveals a reassuring combination of technical refinement and elegance. For the typography of the large luminescent Arabic numerals on the dials of all new Navitimer 8 models, Breitling's Creative Director Guy Bove took inspiration from the first pilot models, including the Reference 768 model. All Navitimer 8 watches are water-resistant to 100 metres. Their dials are seen through sapphire glass with anti-reflective coating on both sides. Depending on the model and movement, the chronographs have a power reserve ranging from 40 to over 70 hours.



Breitling  
Navitimer 1 B01  
Chronograph 43,  
9 280 €



Breitling  
Navitimer 1  
Automatic 38,  
3 920 €



Breitling  
Navitimer 1 B01  
Chronograph 43,  
7 640 €

# Legendárna budúcnosť:

## kolekcia NAVITIMER 1

Od svojho uvedenia v roku 1952 je Breitling Navitimer jedným z najobľúbenejších chronografov na svete. S niektorými brilantnými prírastkami do rodiny **Navitimer 1** Breitling uvádza skutočnú hodinársku legendu novej generácie. Rozsah veľkostí, možností, náramkov a remienkov zaručuje dokonalý Navitimer 1 pre všetky druhy zápästí.

Breitling Navitimer je pravdepodobne najznámejší zo všetkých hodínok tejto značky. Úspešná klasika dvadsiateho storočia zostáva populárna aj v dvadsiatom prvom storočí, viac ako 65 rokov po jej prvom uvedení do prevádzky, s cieľom uspokojiť potreby narastajúceho komerčného aj rekreačného leteckého trhu. Tento nadčasový chronograf je okamžite rozpoznateľný a dnes vyzerá rovnako štýlovo, ako keď bol prvýkrát navrhnutý. Kompaktný Navitimer 1 Automatic (38 mm) má z kolekcie najmenší priemer, ale je per-

fektný svojím prejavom elegancie a sofistikovanosti. Ideálny doplnok pre dobrodružnú Breitling ženu (ale aj muža), je k dispozícii v oceli alebo oceli so zlatom s číselníkom v čiernej, modrej alebo striebornej farbe. Z robustnejších verzií sú pútavé modely Navitimer 1 B01 Chronograph 43 z ušľachtilej ocele a 18-karátového červeného zlata so šedým číselníkom Stratos Grey alebo ocelová verzia s modrým číselníkom a čiernym koženým remienkom. Každý model Navitimer 1 B01 Chronograph 43 je vodeodolný do 30 metrov.

### LEGENDARY FUTURE: THE NAVITIMER 1 COLLECTION

Since its launch in 1952, the Breitling Navitimer has been one of the world's favourite chronographs. With some brilliant additions to the Navitimer 1 family, Breitling introduces a true watchmaking legend for a new generation. The range of sizes, options, bracelets and straps ensures a perfect Navitimer 1 for every type of wrist. The Breitling Navitimer is probably the best-known of all of the brand's watches. The successful twentieth-century classic retains its popularity in the twenty-first century, more than 65 years after it first appeared to serve the needs of the growing commercial

and recreational aviation market. This timeless chronograph is instantly recognizable and looks as stylish today as did when it was first designed. The compact Navitimer 1 Automatic (38 mm) may be the smallest in diameter, but it is the ultimate statement of elegance and sophistication. The ideal accessory for the adventurous Breitling woman (or man), it is available in steel and steel & gold with the dial in black, blue or silver. Standing out among the more robust models is the Navitimer 1 B01 Chronograph 43 in stainless steel and 18ct red gold with a Stratos Grey dial, or the steel version with a blue dial and a black leather strap. Every Navitimer 1 B01 Chronograph 43 is water-resistant to 30 metres.



# ÚSPECH

## kultovej rodiny pokračuje

V roku 2017 Breitling pri príležitosti osláv 60. výročia legendárnych hodínok pre potápačov prepracoval svoju sériu **Superocean Héritage**. V roku 2018 nadväzuje na triumfy tejto rodiny s niektorými pozoruhodnými prevedeniami v novej 44 a 42-milimetrovej verzii zo zlata a ocele.



Superocean, pôvodne uvedený v roku 1957, bol vytvorený pre profesionálnych potápačov. Neskôr si však rýchlo našiel priazeň aj na amatérskej potápačskej scéne. Líniou Superocean Héritage značka zachovala dušu pôvodného modelu, ktorá spája nadčasový vzhľad s najmodernejšou technológiou. V roku 2017 Breitling obnovil dizajn kolekcie, ale zachoval charakter, ktorý robil hodinky okamžite rozpoznateľnými.

V tomto roku bola kolekcia Superocean Héritage II rozšírená tak, aby zahŕňala aj niektoré oslávne 44-mm modely. Superocean Héritage II B01 Chronograf 44 je nepochybne vlajková loď tejto rodiny. Vybavený manufaktúrnym kalibrom Breitling 01 bol vyhotovený v dvoch verziách, obe s robustnými puzdrami z ušľachtilej ocele. Breitling kaliber 01, ktorý sa už etabloval ako jeden z najspoľahlivejších strojčekov mechanických hodínok, je viditeľný cez zadné priehľadné zafrívové sklíčko. Môže sa pochváliť pôsobivou rezervou chodu dlhšou ako 70 hodín.



Breitling  
Superocean  
Héritage II B20  
Automatic 42,  
5 370 €



Breitling  
Superocean  
Héritage II  
Chronograph 44,  
7 150 €

Kľúčová inovácia bola praktická a zároveň esteticky ohromujúca: nová ocelová luneta s ultra tvrdou keramikou je extrémne odolná voči poškrabaniu. Navyše sa zdá, akoby luneta tvorila plynulý celok s číselníkom v zodpovedajúcej farbe. Neobvyklý tvar ručičiek spolu s mierne kuželovitými hodinovými indexmi posilňuje väzby dnešného dizajnu so svojím predchodcom z roku 1957 a indexy vďaka luminescenčnej vrstve zaisťujú optimálnu čitateľnosť.



Breitling  
Superocean  
Héritage II  
Chronograph  
44, 5 530 €

### THE ICONIC FAMILY'S SUCCESS CONTINUES

In 2017, Breitling redesigned its Superocean Héritage line to celebrate the 60th anniversary of the brand's legendary diver's watch. In 2018, the success of the family continues to grow with some remarkable models in a new 44 millimetre case, as well as a 42 millimetre version in gold and stainless steel. First released in 1957, the Superocean was created for professional divers. However, it quickly found favour on the amateur diving scene too. The brand preserved the spirit of the original model with the Superocean Héritage line, which blends a timeless look with cutting-edge technology. In 2017,

Breitling reinvigorated the collection's design, but retained the character that made these watches instantly recognizable. One key innovation was as practical as it was aesthetically stunning: a new steel bezel with an ultra-hard ceramic ring that is extremely scratch-proof. In addition, the bezel appears to form a seamless whole with the dial in a matching colour. The unusual shape of the hands, along with the slightly conical hour markers, reinforces the ties between today's design and its 1957 predecessor, and the markers ensure optimal legibility thanks to their luminescent coating.

This year, the Superocean Héritage II collection has been extended to include some dazzling 44 millimetre models. The Superocean Héritage II B01 Chronograph 44 is undoubtedly the family's flagship. Equipped with the Breitling Manufacture Caliber 01, it has been crafted in two versions, both with robust stainless-steel cases. The Breitling Caliber 01, which has already established itself as one of the most reliable mechanical watch movements, is visible through the transparent sapphire glass on the back. It boasts an impressive power reserve of more than 70 hours.

# 30 ROKOV automobilovej vášne a štýlu



Chopard Mille Miglia 2018 Race Edition, limitovaná edícia, priemer 42 mm, certifikácia chronometra C.O.S.C., rezerva chodu 42 hodín



Na oslavu tohto významného míľniku Chopard vytvoril špeciálne limitované, očíslované a C.O.S.C. certifikované hodinky Mille Miglia 2018 Race Edition s priemerom 42 mm, vyrobené zo zmesi vášne, štýlu a presnosti. Buďte pripravení na štartovacej čiare, pretože z hodinárskych dielní Chopard vyštartuje iba 1 000 kusov z ocele.



5 170 €

## 30 YEARS OF AUTOMOTIVE PASSION AND STYLE

To celebrate this important milestone, Chopard has created a special limited, numbered and C.O.S.C.-certified Mille Miglia 2018 Race Edition with a diameter of 44-mm, made from a blend of passion, style and precision. Get ready on the starting grid – as few as 1,000 pieces of steel are about to start their race from Chopard's watchmaking workshops.

The story of passion and Italian elegance began in 1988 when Chopard became partner and official timekeeper of the famous Mille Miglia classic car race. This collaboration was born from the personal passion of Karl-Friedrich Scheufele, Chopard co-president, who decided to connect the world of classic racing with prestigious watchmaking craft. This inseparable bond of love between fine mechanics and sporting performance proved the starting point for the much sought-after Mille Miglia watch collection. It is distinguished by its sporty models with high-precision mechanics and a chic exterior in the spirit of the legendary Italian competition dubbed by Enzo Ferrari, the Italian racing driver and founder of Ferrari, as the "world's most beautiful race".

Each spring, the prestigious endurance rally sees more than 400 teams compete on a splendid thousand-mile (1,600 km) route running from Brescia to Rome and back. For 30 years, at the very heart of the race, Chopard has presented a limited series of its models inspired by these legendary machines. This year, drivers and aficionados will discover the Mille Miglia 2018 Race Edition which celebrates this anniversary in truly Italian style.

Príbeh vášne a talianskej elegancie sa začal v roku 1988, kedy sa Chopard stal partnerom a oficiálnou časomierou slávneho klasického automobilového závodu Mille Miglia. Táto spolupráca sa zrodila z osobnej vášne Karl-Friedricha Scheufeleho, viceprezidenta Chopardu, ktorý sa rozhodol spojiť svet klasických pretekov s prestížnou hodinárskou prácou. Neoddeliteľná väzba lásky medzi jemnou mechanikou a športovým výkonom sa ukázala ako východiskový bod pre veľmi vyhľadávanú kolekciu hodínok Mille Miglia. Tá sa vyznačuje svojimi športovými modelmi s vysoko presnou mechanikou a chic exteriérom v duchu

legendárnej talianskej súťaže, ktorú Enzo Ferrari, taliansky automobilový pretekár a zakladateľ automobilky Ferrari, nazval „najkrajším závodom na svete“. Každý jar prestížna vytrvalostná rally privíta viac ako 400 tímov, ktoré súťažajú na nádhernej 1000-míľovej (1 600 km) trase vedúcej z Brescie do Ríma a späť. Počas celých 30 rokov, v samom srdci pretekov, Chopard postupne predstavil limitované série svojich modelov inšpirovaných legendárnymi automobilmi. Tento rok budú vodiči a fanúšikovia objavovať Mille Miglia 2018 Race Edition, ktorá oslavuje toto výročie v skutočne talianskom štýle.



# 7 generácií britského vkusu

Manžetové gombíky majú mimoriadnu moc. Dávajú letmý pohľad na osobnosť a sú dokonalou bodkou za celkovým lookom. **Deakin & Francis** navrhuje a vyrába jedny z najkvalitnejších manžetových gombíkov na svete.



Ich kolekcia je obrovská. Viac ako 5 000 ručne vyrábaných vzorov, od strieborných a zlatých manžetových gombíkov až po kompletne sety z platiny a diamantov, s tvorivosťou od funky a zábavy až po decentné a sofistikované modely. So štýlom, ktorý vyhovuje každej osobnosti a vášni, ktorákoľvek dvojica manžetových gombíkov je zárukou vysokej kvality, originality a pozornosti k detailu.

Britská značka Deakin & Francis oslávila 230 rokov tvorivého remeselného spracovania. Používanie nástrojov, tradícií a techník prechádza z jednej generácie na druhú, a tak sú už dve storočia hrdí na svoje majstrovské umenie. Sme radi, že vám môžeme predstaviť ich úžasný svet v klenotníctve SHERON. Preskúmajte ich dedičstvo, výrobné techniky a mimoriadny dizajn osobne.

#### 7 GENERATIONS OF BRITISH TASTE

Cufflinks have extraordinary power. They offer a brief glimpse at a personality and are a perfect finishing touch to the overall look. Deakin & Francis design and make some of the highest-quality cufflinks.

Their collection is huge. More than 5,000 hand-made pattern, from silver and gold cufflinks to complete sets in platinum, with designs ranging from funky and entertaining to formal and sophisticated. With a style that suits every personality and passion, every pair of cufflinks guarantees high quality, originality and attention to detail.

The British brand Deakin & Francis has celebrated 230 years of creative craftsmanship. The use of tools, traditions and techniques is passed on from one generation to the next, which makes them proud of their craftsmanship. We are pleased that we can present their wonderful world at SHERON. Explore their heritage, great techniques and extraordinary design for yourself.



# KEĎ POKOJNÚ SCENÉRIU STRIEDA DRSNÉ VLNOBITIE



Rolex Deepsea,  
11 500 €

Jachtárske závody sú testom vôle a dôvtipu, v ktorom sú rozhodnutia dôležité s presnosťou na sekundy. Príprava je prísna a tímová spolupráca je prvoradá. Rolex vytvoril privilegovaný vzťah s prestížnymi regatami, ako aj s nadšenými jachtármi a zdieľa hodnoty, ktoré sú vlastné každému námorníkovi.

Rolex Deepsea, ultra rezistentný model pre potápačov vyvinutý spoločnosťou Rolex na dobytie hlbín, je výsledkom niekoľkých desaťročí spolupráce s odborníkmi na potápanie. Hodinky sú vodotesné do hĺbky 3 900 metrov a navrhnuté tak, aby odolali extrémnemu tlaku pod vodou, čím spĺňajú náročné požiadavky profesionálnych potápačov. Na Baselworlde 2018 Rolex odhalil nový Oyster Perpetual Rolex Deepsea – v novom

puzdre s rovnakou veľkosťou 44 mm, s redizajnovanými nožičkami a bočnými stranami, a širším Oyster náramkom s nastaviteľnou bezpečnosťou sponou Oysterlock. Patentovaný systém Rolex Glidelock (pre okamžité nastavenie dĺžky náramku od 2 do 20 mm) a Fliplock (do 26 mm) je komfortnou nevyhnutnosťou pre každého potápača v neopréne. Strážca hlbín dostal nový pohon – špičkový kaliber 3235.

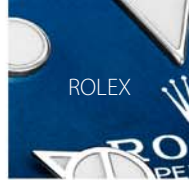
## WHEN PEACEFUL SCENERY TURNS TO ROUGH WAVES

Yacht racing is a test of determination and wit, where split-second decisions are important. Preparation is rigorous and cooperation is vital. Rolex has built a privileged relationship with regattas and yachting enthusiasts, and promotes values shared by all seamen.



The Rolex Deepsea, an ultra resistant model developed by Rolex for divers to conquer the depths of the sea, is the outcome of several decades of cooperation with diving experts. The watch is water-resistant to a depth of 3,900 metres and designed to withstand extreme underwater pressure, thereby meeting the strict requirements of professional divers. At Baselworld 2018, Rolex unveiled the new Oyster Perpetual Rolex Deepsea – with a new 44-mm case, redesigned lugs and sides and a broader Oyster bracelet, as well as an adaptable Oysterlock folding safety clasp. The patented Rolex Glidelock (for an instant adjustment of the bracelet's length from 2 to 20mm) and Fliplock (up to 26mm) systems are a necessity for the comfort of every diver in a wetsuit. The guardian of the deep has been given new propulsion – the top-level Caliber 3235.





Rolex  
Submariner,  
6 850 €

Rolex  
Submariner  
Date,  
12 350 €

Robustný a funkčný dizajn hodínok Rolex Submariner sa rýchlo stal kultovým. So svojim jemne prepracovaným puzdrom, výrazným číselníkom s veľkými luminiscentnými hodinovými indexmi, odstupňovanou rotujúcou Cerachrom lunetou a Oyster náramkom, je posledná generácia Submariner a Submariner Date v úplnom súlade s pôvodným modelom z roku 1953.

The robust and functional design of the Rolex Submariner watch swiftly became iconic. With its subtly redesigned case, distinctive dial with large luminescent hour markers, graduated rotatable Cerachrom bezel and Oyster bracelet, the latest generation Submariner and Submariner Date are fully consistent with the original model launched in 1953.



Modely Rolex Yacht-Master a Yacht-Master II stelesňujú dušu námorníctva. Inšpirované bohatým dedičstvom, ktoré od 50. rokov 20. storočia viaže Rolex so svetom plachtenia, Yacht-Master spája funkciu a štýl, zatiaľ čo Yacht-Master II spája to najlepšie z Rolex technológie, aby vytvoril regata chronograf vyvinutý pre jachtársku súťaž.

The Rolex Yacht-Master and Yacht-Master II models embody the spirit of seamanship. Inspired by the rich heritage, which has bound Rolex with the world of yachting since the 1950s, the Yacht-Master combines function and style, while the Yacht-Master II combines the best of Rolex technology to create a regatta chronograph for yacht racing.



Rolex  
Yacht-Master II,  
17 150 €

Rolex  
Yacht-Master 40,  
22 850 €

Rolex  
Yacht-Master 37,  
10 150 €



# DIAGNÓZA MORSKÝ VLK

náramok  
Omega Sailing,  
280 €

náramok Atolyestone  
Anchor,  
1 337 €

Nie je to len obľúbený mix námornej tematiky, typických morských farieb a športového prevedenia. Je to vášeň, mechanické majstrovstvo a vlastná DNA, ktorú do každého kusu hodinek či doplnkov jednotlivé značky citlivo vkladajú.

## DIAGNOSIS SEA-POSITIVE

It's not just a popular mix of marine themes, typical marine colours and sporty design, it's passion, mechanical mastery and their own DNA that the individual brands carefully impart to every watch or accessories.



Ulysse Nardin  
Marine  
Torpilleur,  
6 900 €



Ulysse Nardin  
Marine Torpilleur,  
7 900 €



Breitling  
Superocean II 44,  
3 430 €



manžetové gombíky  
Deakin & Francis,  
240 €



náramok  
Omega  
Sailing, 280 €



Omega Seamaster Aqua Terra  
150 M Co-Axial Master  
Chronometer 41 mm,  
4 710 €



Omega Seamaster 300  
Master Co-Axial 41 mm,  
5 310 €



manžetové gombíky  
Deakin & Francis,  
300 €



MORSKÝ  
VLK

SHERON®  
since 1991

DIVER DEEP  
DIVE

# VYDAJTE SA DO HLBÍN OCEÁNU

Diver Deep Dive, nový hrdina kultovej kolekcie Ulysse Nardin Diver, rozhodne mužný, vysoko spoľahlivý, profesionálny potápačsky nástroj a zároveň mimoriadne odvážne športové hodinky s vodotesnosťou do 1 000 metrov.

Rovnako ako jeho predchodca, Diver Deep Dive je poháňaný vlastným kalibrom UN-320 s patentovaným héliovým ventilom pre hlboké ponory. Pánske hodinky v limitovanej edícii 300 kusov s odnímateľným titánovým ochranným krytom korunky majú robustné 46-mm titánové puzdro s 12-zubovou lunetou pre ľahkú manipuláciu. Samozrejmosťou je kaučukový remienok s rozťahnutelným prvkom na prispôsobenie sa zmenám veľkosti zápästia pri ponore v neopréne.

Ulysse Nardin má silné spojenie s morom už od roku 1846 a je rovnako preslávený tým, čo dosiahli s pevne vybudovanou mužskou kolekciou Diver. V roku 2018 manufaktúra spája svoje sily s potápačom, fotografom a kameramanom Fredericom Buylom, ktorý niekoľko desaťročí strávil pod hladinou zaznamenávaním obrazu podmorského sveta a živočíchov. Buyle sa špecializuje na potápanie na jeden nádych a fotografovanie žralokov v ich prírodnom prostredí. Jeden z ikonických druhov žraloka – žralok kladivohlavý – zdobí aj číselník a zadné veko hodínok Diver Deep Dive – ako pripomienka, že človek je len návštevníkom v hĺbkinách oceánu.



12 000 €



## VENTURE INTO THE DEPTHS OF THE OCEAN

The Diver Deep Dive, the new hero of the iconic Ulysse Nardin Diver collection, a resolutely masculine, highly reliable professional diving instrument and an exceptionally bold sports watch with water resistance to 1,000 metres.

Like its predecessor, the Diver Deep Dive is powered by the in-house Caliber UN-230 with a patented helium valve for deep dives. This 300-piece limited edition men's watch with a removable titanium guard on the crown has a robust 46-mm titanium case and its bezel has 12-notched teeth for easy manipulation. Of course, the rubber strap has an expandable element that adjusts to changes in wrist size during dives in a wetsuit.

Ulysse Nardin has had strong ties with the sea since 1846, and is also famous for what it has achieved with its solidly constructed Diver collection of watches. In 2018, the workshop is teaming up with diver, photographer and cameraman Frederic Buyle, who has spent several decades underwater capturing images of sea fauna. Buyle specialises in diving with one breath of air and photographing sharks in their natural environment. An iconic type of shark – the hammerhead shark – adorns the dial and the caseback of the Diver Deep Dive watch – as a reminder that humans venturing into the depths of the ocean are no more than visitors.





# DIVOKÁ SLOBODA

Niektoré vtáky nie sú určené na život v kletke. Hovorí sa tomu sloboda a sloboda spočíva v odvahe. Ulysse Nardin predstavuje mechanické hodinky s automatickým náťahom po prvýkrát v kolekcii Freak – Freak Vision. Revolučnú koncepciu najnovšieho modelu uviedol na výstave SIHH 2018 v Ženeve.

Kráľ inovácií v oblasti Haute Horlogerie naďalej láme bariéry, spochybňuje konvencie a vyzýva vás preskúmať poklady oceánu. Pridajte sa k nemu, prebádajte svet, cestujte v čase a objavte nové Freak Vision.

Nové klenuté zafírové puzdro umožnilo umiestniť nový „Grinder“ mechanický strojček s automatickým náťahom do tenšieho puzdra s priemerom 45 mm. Automatický systém naťahovania, ktorý je úplne prevratný v prenose energie, prevyšuje existujúce systémy svojou efektívnosťou. Grinder má dokonalú výhodu aj pri najmenšom pohybe zápästia. Čas sa stále znázorňuje ako pri predchádzajúcom modeli Freak, teda bez klasickej korunky, hodinovej, minútovej i sekundovej ručičky. Dodáme, že Ulysse Nardin sa pri dizajnovaní inšpiroval krivkami lodného trupu.

#### WILD FREEDOM

Some birds are not meant to live in a cage. This is called freedom and freedom is about being bold. Ulysse Nardin presents the first automatic watch in the Freak Collection – the Freak Vision. They introduced the revolutionary concept of the latest model at SIHH 2018 in Geneva.

The king of Haute Horlogerie continues to break down barriers, challenge conventions and calls on you to explore treasures from the ocean. Join in, explore the world, travel through time, and discover the new Freak Vision.

The new domed sapphire case makes it possible to place the Grinder automatic winding movement in a thinner 45-mm case. The automatic winding system completely revolutionizes energy transmission, surpassing existing systems in terms of efficiency. Grinder takes perfect advantage of even the slightest movement of the wrist. Time is still displayed in the same manner as in the previous Freak model, without a traditional crown, hour, minute, or second hand. Ulysse Nardin took inspiration from a ship's hull when designing the model.



**Freak vesmír sa stále rozširuje a čoraz divokejšie. Zapnite si bezpečnostné pásy – Freak už nie sú jediné hodinky, je to celá zbierka. Po štarte Freak Vision na SIHH 2018 a novom Freak Vision Coral Bay, Ulysse Nardin predstavuje nové hodinky Freak Out!**

The Freak universe is expanding more and more wildly. Fasten your seatbelts – Freak is not just a watch any more, it's an entire collection. After Freak Vision's start at SIHH 2018, and after the new Vision Coral Bay, Ulysse Nardin presents the new Freak Out watch!





# 5 ROKOV A 5 PYŠNÝCH KRÁĽOVIEŇ

K 5. výročiu uvedenia modelu Jade prichádza Ulysse Nardin s novým vzhľadom, ktorý je ušľachtilou inkarnáciou nadčasovej ženskosti. Hodinky **Classico Jade** 37 mm majú nový oválny tvar puzdra. Snúbi v sebe očarujúci ženský pôvab s hodinársky precíznym spracovaním, kde sú hodinová, minútová aj sekundová ručička poháňané spoľahlivým kalibrom z dielne Ulysse Nardin UN-815.

Nový vzhľad vás opantá. Desať diamantov zdobí jemný motív vlny na perleťovom číselníku a 76 diamantov osadených v ocelevej lunete vytvára ohromujúci ráz. Veľmi ženské farby dotvárajú celkový obraz. Modrý kožený remienok a nadrozmerne modré arabské indexy, biely kožený remienok s šedými indexmi alebo granátovo červený kožený remienok s červenými indexmi perfektne zodpovedajú luxusným tónom perlete a žiarivému lesku diamantov. Modré a šedé prevedenie sú k dispozícii aj s decentnou oceleovou lunetou bez diamantov.

Čenovo dostupné, nádherné cez deň alebo večer, k džinsom alebo na slávnostný červený koberec, to je nová klasika. Pre modernú ženu perfektný spoločník na každú príležitosť.



9 900 €



6 900 €



6 900 €



9 900 €



9 900 €

## 5 YEARS AND 5 PROUD QUEENS

To celebrate the 5th anniversary of the Jade model, Ulysse Nardin introduces its new design, a noble incarnation of timeless femininity. The Classico Jade 37 mm watch has a new oval case. It blends captivating feminine allure with watchmaking precision, where the hour, minute and second hands are driven by the reliable in-house Ulysse Nardin UN-815 movement.

The new look will take your breath away. Ten diamonds in a delicate wave motif adorn the mother-of-pearl dial, and 76 more diamonds are set into the stunning steel bezel. The very feminine

colours complete the overall image. The blue leather strap and oversized blue Arabic numeral indexes, white leather strap with grey numerals, or garnet red leather strap with red numerals perfectly match the luxurious tones of mother-of-pearl and the radiant glow of the diamonds. The blue and grey editions are also available with more discreet bezels without diamonds.

Affordable and accessible, beautiful day or night, with jeans or on a red carpet, this is the new classic. The perfect companion for every situation the modern woman faces.

# POMELLATO PREDSTAVUJE NOVÚ KOLEKCIU ICONICA



od 2 450 €

Pri oslave svojho 50. výročia Pomellato predstavuje kolekciu Iconica – poctu svojej zlatníckej tradícií. Srdcom novej kolekcie je nielen zlato, ale aj milánska šperkárská tradícia, ktorú spoločnosť buduje od svojho založenia v roku 1967.

Polstoročie Savoir-faire v umení transformácie drahých kovov vyvrcholilo vznikom novej kolekcie, ktorá obsahuje prstene, náramky a privesky v bielom alebo ružovom zlate, a tiež je k dispozícii s diamantmi. Táto zmyselná zbierka rozpráva o dvoch protikladoch, ktoré sa navzájom zblížia a dopĺňajú s výrazným rukopisom Pomellato – jednoznačnou milánskou formou a výstredným výrazom, ktoré sa hravo kombinujú.

Osobité podmienky – najmä privilégium ručne vyrábať šperky vo vlastnej manufaktúre, s viac ako sto výnimočne kvalifikovanými remeselníkmi – robia z Pomellata prvotriednu šperkársku spoločnosť. To umožňuje Pomellatu experimentovať a inovovať, vytvárať prispôbené zliatiny a dohliadať na každý krok procesu s dôrazom na každý detail. Z remeselného odkazu postaveného v minulosti, chráneného v súčasnosti a premietaného do budúcnosti, prichádza Iconica.

## POMELLATO PRESENTS THE NEW ICONICA COLLECTION

Pomellato celebrates its 50th anniversary and presents Iconica – a tribute to its goldsmith tradition. At the heart of the new collection is not just gold, but also the tradition of Milanese jewellery built by the company since its foundation in 1967.

Fifty years of savoir-faire in the art of transforming precious metals culminate in a new collection that includes rings, chain bracelets and pendants in white or rose gold, also available with diamonds. This sensuous collection evokes two opposites that meet and complement each other, in the specificity of Pomellato – the unequivocal Milanese form and eccentric expression, playfully combining.

Its special conditions – especially the privilege of producing hand-made jewels in-house with over a hundred exceptionally qualified craftsmen – make Pomellato a top-class jewellery company. This allows Pomellato to experiment and innovate, to create customised alloys and to monitor every step of the process with emphasis on every detail. The Iconica collections is born out of the message of craftsmanship built in the past, preserved in the present, and projected into the future.



od 8 200 €



od 1 950 €  
do 4 900 €

1 900 €

2 700 €

1 800 €





# KLENOT KAŽDÉHO POCITU

M'ama non m'ama vytvára klenot pre každý pocit a skvost pre každú emóciu. M'ama non m'ama sa vyznačuje elegantnou jednoduchosťou, obľými tvarmi a nekonvenčnou kombináciou farieb.

Šperk M'ama non m'ama je farebný symbol lásky, ktorý možno kombinovať a prispôbovať ako kaleidoskopickú zbierku milostných príbehov. Sila farby je nápadná a symbolická, voľbou drahokamu či diamantu sa stáva každá zbierka absolútne osobnou.



2 100 €

Tak, ako milostný príbeh, i zbierka M'ama non m'ama sa vyvíja. Najnovšiu kapitolu tvorí päť drahokamov s diamantmi v novom dizajne. Tenké a zmyselné náramky obsahujú dva kabošon drahokamy peridotu, londýnskeho modrého topásu, ametystu, granátu alebo mesačného kameňa. Diamantové pavé v ružovom alebo bielom zlate s remeselným spracovaním šperkárskej dielne Pomellato sa stáva novým „Must have“, po ktorom zatúži nejedna dáma.

## THE GEM OF EVERY EMOTION

M'ama non m'ama creates a gem for every feeling and a gem for every emotion. M'ama non m'ama is characterised by elegant simplicity, curved shapes and an unconventional combination of colours.

The M'ama non m'ama jewel is a colourful symbol of love, which can be combined and personalised like a kaleidoscope collection of love stories. The power of colour is striking and symbolic, choosing a gemstone or a diamond makes every collection ultimately personalised.

Much like a love story, the M'ama non m'ama collection takes its own course. The latest chapter is made up of five new gemstones and diamonds with a new design. The thin and sensuous bracelets and rings contain two cabochon peridot, London blue topaz, amethyst, garnet, or moonstone gemstones. The diamond pavé in rose or white gold with the touch of craftsmanship of the Pomellato jewellery house is becoming the new must-have item desired by many women.

2 000 €

2 500 €

1 450 €

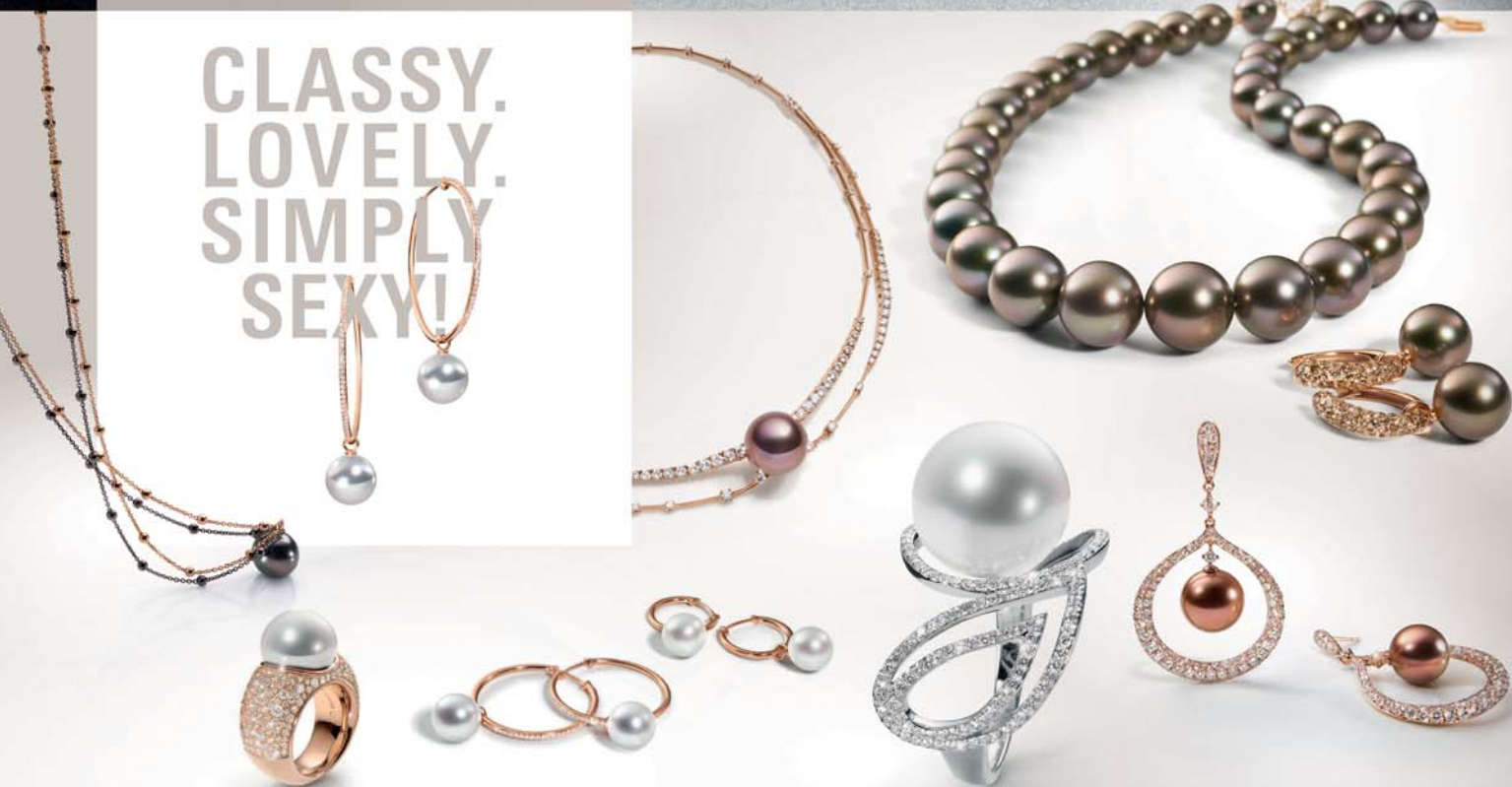
1 900 €

# DOKONALOST PERÁL SCHOEFFEL

Hrajúce dúhovými farbami s nádherným jasom, zvodné svojou neodolateľnou tajomnou aurou – Schoeffel perly majú neuveriteľnú zmyselnosť, ktorá ich robí skutočne jedinečnými. Jemný, delikátny nádych úchvatnej krásy, ktorá vyžaruje čistou ženskosť. Schoeffel perly v sebe nesú špeciálny druh luxusu, s ktorým žiadny iný klenot nemôže súperiť – perfektný výraz ženskej krásy.

Už takmer storočie sa spoločnosť Schoeffel venuje okúzľujúcemu vplyvu tejto jedinečnej krásy. A mimoriadne úspešne! Schoeffel perly sú považované za jedny z najkrajších vôbec, obdivované ženami z celého sveta. Ženský luxus v podobe perfektných perál a drahých perlových šperkov má nenapodobiteľnú čistotu. Prevyšuje všetky rýchle trendy aj krátkodobé ošiale. Značka Schoeffel predstavuje jedinečné portfólio súčasného a zároveň nadčasového perlového luxusu v štyroch úchvatných zbierkach – Couture, Creative, Classic a Collier.

CLASSY.  
LOVELY.  
SIMPLY  
SEXY!



#### THE PERFECTION OF SCHOEFFEL PEARLS

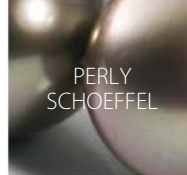
The twinkling rainbow colours with a beautiful glow, alluring with their irresistible mystical aura – Schoeffel pearls possess an incredible sensuality which makes them unique. A soft, delicate breath of stunning beauty radiating pure femininity. Schoeffel pearls exhibit a special kind of luxury that no other jewel can match – the perfect expression of feminine beauty.

For nearly a century, Schoeffel has been dedicated to the enchanting impact of this uniquely feminine beauty. And with extraordinary success! Schoeffel pearls are considered some of the most beautiful of all, admired by women around the world. Feminine luxury in the shape of matchless pearls and precious pearl jewellery has an inimitable purity which rises above

fast-paced trends and short-lived hype. Schoeffel introduces a unique portfolio of contemporary and timeless pearl luxury in four breathtaking collections – Couture, Creative, Classic and Collier.



# MODERNÝ ŠTÝL S KLASICKÝM DOTYKOM DIAMANTOV



Vo svete dámskeho hodinárstva má Omega skutočne vynikajúce meno. Táto značka sa venuje svojim zákazníčkam viac ako storočie a vždy kombinuje znamenitý dizajn s inováciami. Práve teraz vypustila do sveta novú vzrušujúcu dámsku kolekciu orientovanú na novú generáciu inšpirovanú minulosťou, nadčasovým vzhľadom a moderným dotykom.

Rovnako ako ženy, ktoré inšpirovali dizajn týchto hodinek, každý model žiari svojou osobnosťou. Elegancia v dizajne sa prejavuje v každom modeli prostredníctvom jemných línií vykladaných diamantmi po stranách hodinek. Samotná korunka ozdobená diamantom vytvára spolu s kryštálovými kvetmi s dizajnom piatich log Omega skutočne žiarivý a svieži vzhľad. Číselníky zahŕňajú štíhle ručičky, ktoré tikajú po reliéfnych indexoch s rímskymi číslicami.

Omega prvýkrát použila názov Trésor (z francúzštiny poklad) pre hodinky De Ville v roku 1949, čím odkázala na poklad ukrytý v puzdre v podobe presného mechanického strojčeka. Puzdro súčasnej kolekcie Trésor z ocele alebo 18-karátového Sedna™ zlata ukrýva v sebe Omega kaliber 4061. Každé hodinky majú zadné veko ozdobené špeciálnym zrkadlovým dizajnom.

Kolekcia Trésor ponúka 9 rôznych modelov s koženými alebo textilnými remienkami s číselníkmi v rôznych farbách od čiernej cez hnedú, modrú, bielu až po striebornú opálovú či perleťovú.

## MODERN STYLE WITH A CLASSIC TOUCH OF DIAMONDS

Omega has an exceptional reputation in the world of watchmaking for women. This brand has been dedicated to female customers for over a century and always combines great design with its innovations. It has now released an exciting new collection focused on the new generation inspired by the past, with a timeless appearance and a modern touch. Just like the women who inspired the design of these watches, each model radiates its own personality. The elegance of the design shows through the subtle lines laid with diamonds around the sides. The crown adorned with a diamond, together with five interlocking Omega logos, creates a truly radiant and fresh look. The dials include thin hands ticking over embossed Roman numerals. Omega first used the Trésor name for the De Ville watch in 1949, referring to the treasure hidden inside the case in the form of an accurate mechanical movement. The case of the current Trésor collection in steel or 18-carat Sedna™ gold conceals the Omega Caliber 4061. Each watch has a caseback adorned with a special mirror design. The Trésor collection offers 9 different models with leather or textile straps and dials in various colours ranging from black, through brown, blue and white, to silver opal or mother-of-pearl.





náramky Chopard Happy Hearts,  
rekonštituovaný koral alebo perleť,  
2 490 €/ks

náhrdelník Chopard  
Happy Hearts, achát,  
2 180 €

náhrdelník  
Hulchi Belluni Toi & Moi,  
2 190 €

# SIMPLY LOVE

Najčastejšie sa tvar srdca používa ako symbol lásky. Táto nesmrteľná klasika, ktorou bez slov vyjadrite svoje úprimné city, je inšpiráciou mnohých šperkárskych značiek. Srdcom ľahko vypoviete aj veci, ktoré sa ťažko opisujú. Láska manžela k svojej žene, láska medzi priateľmi, láska matky k dieťaťu... Láska má veľa podob, tak sa ju nebojte prejavit!

prsteň Alberti,  
od 1 215 €



náramok Chopard  
Happy Hearts  
s opálom a diamantmi,  
novinka Baselworld 2018



prsteň Chopard  
Happy Diamonds  
Icons, 2 680 €



náramok  
Pasquale Bruni  
Make Love,  
1 570 €



prsteň Pasquale  
Bruni Make Love,  
1 780 €



prsteň Chopard  
Happy Hearts,  
lapis lazuli,  
5 960 €



prsteň Pomellato Nudo,  
granát, 2 050 €

## SIMPLY LOVE

Heart shapes are most often used to symbolize love. This eternal classic, allowing you to express true emotions without words, is an inspiration for many jewellery brands. Your heart lets you express all the things that are hard to describe. A husband's love towards his wife, love between friends, a mother's love towards her child... Love comes in many forms, don't be afraid to show it!





# 4 CESTY K VAŠEJ SPOLOČNEJ BUDÚCNOSTI

Láska a život ako zdroj inšpirácie. Inovatívny dizajnérsky tím manufaktúry Meister získal mnoho ocenení za výnimočné kolekcie svadobných obrúčok, ktoré vytvoril z najkvalitnejších materiálov. Každá z ich štyroch dizajnových línií – Classics, Individuals, Phantastics alebo Symbolics – hovorí jazykom vášho srdca, stáva sa poslom veľkých pocitov a nadčasovej estetiky.



od 1 100 €

od 1 110 €

od 1 710 €



## 2 Individuals

### Jeden pre dvoch

Žiadny model prsteňa nie je ako ten predchádzajúci. Pre nevesty a ženichov, ktorí oceňujú individualitu prstienkov s jedinečným charakterom.

## 1 Classics

### Tradičná elegancia

Večná klasika a puristické vzory. Pre milovníkov, ktorí uprednostňujú čisté línie dekoru.

## 3 Phantastics

### Kreatívna rozmanitosť

Pre páry, ktoré sú naklonené tvorivým nápadom a hľadajú mimoriadne neobvyklý dizajn pre svoje obrúčky.

od 2 540 €

od 1 690 €



od 1 540 €

od 2 100 €



od 1 300 €



od 1 800 €

### 4 JOURNEYS TO YOUR FUTURE TOGETHER

Love and life as a source of inspiration. The team of innovative designers at the Meister workshop has won numerous awards for their exceptional collections of wedding rings made from the highest-quality materials. MEISTER wedding rings are an emotional symbol of lifelong devotion: whether Classics, Phantastics, Individuals or Symbolics, each of the four design lines speaks the language of your heart, translating it succinctly into expressive design.

#### Classics: Traditional elegance

Timeless classicism and purist designs set the tone. For lovers who prefer clear lines to embellishments.

#### Phantastics: Creative diversity

For couples who are drawn to creative ideas and looking for a particularly unusual design for their wedding rings.

#### Individuals: One of a kind – for two

No ring model is like another. For brides and grooms who value individuality and rings with a unique character.

#### Symbolics: The language of symbols

Send out signals, reveal your feelings. For couples wanting a special expression of their love, whose rings tell passionate stories.



## 4 Symbolics

### Jazyk symbolov

Odhalte svoje pocity. Pre páry, ktoré chcú netradičné vyjadrenie svojej lásky prostredníctvom obrúčok, ktoré rozprávajú vášnivé príbehy.

# TUDOR BLACK BAY

Skutočne ikonický model značky Tudor, ktorý bol vytvorený k 60. výročiu uvedenia hodínok pre potápačov. V roku 2016 bol model aktualizovaný o vlastný manufaktúrny mechanický kaliber.

Hodinky **Black Bay**, vodotesné do hĺbky 200 m, čerpajú z najcharakteristickejších prvkov kultových modelov značky. Línie, klenuté číselníky a puzdro boli inšpirované modelmi Tudor Divers. Obzvlášť výrazná korunka nesie odkaz slávneho modelu z roku 1958, zatiaľ čo charakteristické ručičky, známe ako snehová vločka, boli prepožičané z modelu, ktorý slúžil príslušníkom námorníctva v 70. rokoch minulého storočia.

## TUDOR BLACK BAY

Tudor's truly iconic model, created to celebrate the 60th anniversary of the introduction of the diver's watch. In 2016, the model was upgraded to feature an in-house mechanical movement.

This Black Bay watch, water-resistant to 200 m, draws its most characteristic features from the brand's iconic models. Its lines, domed dial and case were inspired by Tudor Divers models. The prominent crown evokes the famous model from 1958, while the characteristic 'snowflake' hands were borrowed from the model used by sailors in the 1970s.



Tudor Black Bay Dark, 41 mm, oceľ s PVD povrchovou úpravou, 4 200 €



Tudor Clair de Rose, 30 mm, oceľ, diamanty, 2 370 €

Tudor Clair de Rose, 34 mm, oceľ, 2 170 €

## TUDOR CLAIR DE ROSE

Dámsky model Clair de Rose je klasický, rafinovaný a nadčasový, dostupný výhradne v oceli v troch veľkostiach (26, 30 a 34 mm) a šiestich dizajnoch so striebornými číselníkmi s jemným dekorom, rímskymi číslicami alebo diamantovými indexmi. Dizajn Clair de Rose spája historické estetické znaky Tudoru v jemných krivkách so zaujímavým prvkom – korunkou osadenou drahocenným spinelom v reze kabošon. Clair de Rose predstavuje štýl, ktorý je jemný a zároveň odvážny.

### TUDOR CLAIR DE ROSE

The Clair de Rose model for women is classic, refined and timeless, only available in steel in three sizes (26, 30 and 34 mm) and six designs with silvered dials and subtle styling, Roman numerals or diamond markers. The Clair de Rose design connects Tudor's historical aesthetic features with an interesting element – a crown adorned with a precious spinel in a cabochon cut. Clair de Rose presents a style that is both gentle and daring.



Tudor Heritage Chrono, 42 mm, oceľ, 4 150 €



Samotný modelový rad Black Bay, inšpirovaný potápačskými hodinikami, ponúka množstvo prevedení. **Black Bay 36 a 41** sú formálnejšie verzie Black Bay, ktoré si zachovávajú charakteristické znaky, ale vďaka užšiemu prevedeniu puzdra sú elegantnejšie. Model **Black Bay Dark** s matným vzhľadom a červenými detailmi na číselníku či červeným trojuholníkom na lunete evokujú ultrašportový vzhľad. Značke Tudor sa podarilo prepojiť podmorský svet aj so svetom motorizmu – hybridný chronograf **Black Bay Chrono** kombinuje vodné dedičstvo s kráľovstvom pretekárskej dráhy. Black Bay ponúka i vzácnejšiu verziu **Black Bay S&G** v spojení zlata a ocele s novou funkciou ukazovateľa dátumu. **Black Bay Steel** vďaka satinovanej oceľovej lunete pôsobí mohutnejšie a **Black Bay Bronze** ukrýva imponantné bronzové puzdro s veľkosťou 43 mm, ktoré nadobúda vysoko funkčný vzhľad so zaujímavým detailom patiny.

The Black Bay model range, inspired by divers' watches, offers numerous designs. The Black Bay 36 and 41 are more formal Black Bay versions that retain the characteristic traits, but their narrower case makes them sporty and elegant. The Black Bay Dark model with a matte finish and red details on the dial, along with a red triangle on the bezel evoke an ultra-sporty appearance. The Tudor brand has also managed to link the undersea world with the world of motor racing – the hybrid Black Bay Chrono chronograph combines marine heritage with the world of the race track. The Black Bay also offers a more expensive version combining steel and gold, the Black Bay S&G, with a new date function. The Black Bay Steel has a more robust look due to its satin steel bezel, and the Black Bay Bronze features an imposing 43-mm bronze case, which is given a highly functional appearance by its unique patina.



Tudor Black Bay  
Bronze, 43 mm,  
bronzové puzdro,  
3 750 €



Tudor Black Bay,  
41 mm, oceľ,  
3 460 €



Tudor Black Bay,  
41 mm, oceľ,  
3 460 €

## TUDOR HERITAGE CHRONO

Inšpirovaný slávnym Tudor Oysterdate Chronograph zo začiatku 70. rokov minulého storočia – model Heritage Chrono bol re dizajnovaný so zachovaním pôvodného ducha historického modelu s malými jemnými dotykmi moderny a novými technickými vlastnosťami, ktoré optimalizujú jeho výkon. Tudor Heritage Chrono pozoruhodne odzrkadľuje pôvodný model so súčasným nádychom.

### TUDOR HERITAGE CHRONO

Inspired by the Tudor Oysterdate Chronograph from the 1970s, the Heritage Chrono model has been redesigned, while preserving the historical model's spirit, with only subtle touches of modernity and new technical features to optimize performance. The Tudor Heritage Chrono impressively reflects the original model with a touch of modernity.



Tudor Pelagos,  
42 mm, oceľ,  
4 140 €

## TUDOR PELAGOS

Veľkolepý príklad spojenia hodiniek a symbolu dobrodružstva – Pelagos je jedným z najkomplexnejších tradičných mechanických potápačských hodiniek, vodotesný do 500 m a vybavený manufakturným kalibrom. Zároveň si uchoval charakteristické znaky Tudoru – dobre čitateľné ručičky, známe ako snehové vločky. Pelagos vyniká svojim titánovým náramkom a oceľovou sponou s jedinečným automatickým nastaviteľným mechanizmom, patentovaným spoločnosťou Tudor. K dispozícii je i kaučukový remienok so systémom rozširovania sa pre jednoduché nastavenie jeho obvodu pod hladinou. Héliový ventil, jednosmerne otočná luneta a dobre čitateľné markery sú samozrejmosťou potápačských modelov určených pre hlboký ponor.

### TUDOR PELAGOS

A magnificent example of connecting a watch with a symbol of adventure – the Pelagos is one of the most complete traditional mechanical divers' watches, water-resistant to 500 metres and equipped with an in-house movement. It has retained Tudor's characteristic traits – the clearly readable hands known as snowflakes. The Pelagos stands out with its titanium bracelet featuring a steel folding clasp with a unique auto-adjustable spring mechanism patented by TUDOR. An additional rubber strap is also provided, equipped with an extension system that makes it easily adjustable during a dive. A helium valve, a unidirectional rotating bezel and easily readable markers are expected features in divers' models for deep dives.

# Vízia šťastia, etiky a dnešnej ženy



Chopard si pre svoju aktuálnu kampaň ikonickej kolekcie Happy Hearts a Happy Sport vybral z módného priemyslu jednu zo svetoznámych modeliek, ktorá je povestná svojím neustálym šťastným úsmevom na tvári. Arizona Muse perfektne stelesňuje ideál dokonalej ženskosti, ktorý je úplne v súlade s hodnotami značky. Veď jej kolekcie Happy Diamonds („šťastné diamanty“) sú určené pre zdieľanie šťastných momentov.

#### A VISION OF HAPPINESS, ETHICS AND THE MODERN WOMAN

For its current campaign promoting the iconic Happy Hearts and Happy Sport campaigns, Chopard has chosen one of the world's most prominent figures in fashion, a model famed for the endless happy smile on her face. Arizona Muse supremely personifies the ideal of feminine perfection, which matches the brand's values. After all, their Happy Diamonds collections are created for sharing happy moments.

V roku 2017 Tudor spustil novú kampaň s rukopisom „Born To Dare“ (v preklade „Zrodený na odvážne činy“). Odzrkadľuje históriu značky a jej súčasnosť. Veď boli to odvážni jedinci, ktorí s hodinami Tudor dosahovali mimoriadne výkony na zemi, ľade, vo vzduchu aj pod vodou. Tiež sa odvoláva na víziu Hansa Wilsdorfa, zakladateľa spoločnosti Tudor, ktorý vyrábala také hodinky, ktoré odolali extrémnym podmienkam a boli vhodné pre najodvážnejší životný štýl. Tudor

#### WATCHES FOR THE DARING

In 2017, Tudor launched a new campaign with the “Born to Dare” signature. It reflects both the brand's history and its present. After all, it was daring individuals that achieved extraordinary feats on land, ice, in the air and underwater with Tudor watches. It also refers to the vision of Hans Wilsdorf, the founder of Tudor, who manufactured Tudor watches to withstand extreme conditions, watches made for the most daring lifestyle. Tudor's “Born to Dare” is supported globally by many ambassadors whose life achievements directly result from a daring approach to life. It is therefore no wonder that the Tudor family has been joined by the daring pop icon Lady Gaga notorious for being provocative both on- and off-stage, and known for leading a foundation committed to empower youth. She personifies the essence of the “Born to Dare” campaign by which Tudor has lived since its creation.

„Born To Dare“ je globálne podporovaný mnohými ambasádormi značky, ktorých životné úspechy priamo vyplývajú z odvážneho prístupu k životu. Niet teda divu, že k rodine Tudor sa pripája aj odvážna popová ikona Lady Gaga povestná svojou provokatívnosťou v zákulisí rovnako ako aj mimo neho či vedením nadácie na posilnenie postavenia mládeže. Práve ona zosobňuje podstatu kampane „Born To Dare“, ktorou Tudor žije od svojho vzniku.

## HODINKY pre odvážnych







*Milchi Belluni*  
EXQUISITE JEWELLERY





**ROLEX**

OYSTER PERPETUAL  
DATEJUST 41



**SHERON**<sup>®</sup>  
since 1991

Panská 2 - 811 01 Bratislava - Tel.: +421 2 54 64 78 52  
panska@sheron.sk - www.sheron.sk